

Şad olur ruhum seni gördükçe na-şad olsa da

Semai

Udi Sami Bey

Şad o lur ru hum se ni gör dük çe

na şad ol sa da Ru hu Nev ni

aş kın bu mü ces sem res mi sin ey gül
ha lim bir ve bal ol dun ba na sen bir

ni hal(Saz.....) hal (Saz.....) Va sıl et mek i çin
ye bal (Saz.....)

be ni dün ya da her mak

sa da bal (Saz.....) Aranağme

Şad olur ruhum seni gördükçe na-şad olsa da

Ruh-u aşkın bir mücessem resmisin ey gül-nihal

Vasil etmek için beni dünyada her maksada

Nev-nihalim bir vebal oldun bana sen bir vebal

Na-şad: Üzgün

Mücessem: İri, büyük

Gül-nihal: Gül fidanı

Vasil etmek: Kavuşturmak, ulaştırmak

Nev-nihal: Taze fidan

Eski yazıdan çeviri ve düzenleme: Kurtul Kavlak (2015)

Müzikal kontrol: Tahsin Çetin